

VOLLMACHT  
ДОВЕРЕННОСТЬ

<b>Rechtsanwaltskanzlei</b> <b>Dr. Herr, Kästner und Pankovski</b> <b>Wilhelmstr. 7, 44649 Herne</b>	<b>Адвокатское бюро</b> <b>Др. Херр, Кестнер и Панковски</b> <b>Вильгельмштрассе 7, 44649 Херне</b>
--	---

wird hiermit in Sachen \_\_\_\_\_  
*настоящим уполномочивается по делу*

wegen \_\_\_\_\_  
*по поводу*

sowohl Vollmacht zur außergerichtlichen Vertretung aller Art als Prozessvollmacht für alle Verfahren in allen Instanzen erteilt.

*как доверенность для внесудебного представительства всех видов, так и в качестве процессуальной доверенности для всех судопроизводств во всех инстанциях.*

Diese Vollmacht erstreckt sich insbesondere auf folgende Befugnisse:

*Данная доверенность прежде всего дает право на осуществление следующих полномочий:*

1. Außergerichtliche Vertretung, Geltendmachung von Ansprüchen gegen Schädiger, Fahrzeughalter und deren Versicherer und Akteneinsicht. *(Внесудебное представительство, предъявление претензий лицам, причинившим ущерб, владельцам транспортных средств и их страховым компаниям, а также и доступ к материалам дела.)*
2. Begründung und Aufhebung von Vertragsverhältnissen und Abgabe und Entgegennahme von einseitigen Willenserklärungen (z.B. Kündigungen). *(Установление и прекращение договорных отношений, а также передача и принятие односторонних волеизъявлений (напр. Увольнение.))*
3. Vertretung im privaten und gesetzlichen Schlichtungsverfahren. *(Представительство в частном и правовом арбитраже.)*
4. Prozessführung (u.a. nach §§ 81ff. ZPO). *(Ведение судебного процесса (в частности, в соответствии с §§ 81 ГПК.))*
5. Antragstellung in Scheidungs- und Scheidungsfolgesachen, Abschluss von Vereinbarungen über Scheidungsfolgen sowie Stellung von Anträgen auf Auskünfte im Rahmen Versorgungsausgleichs. *(Подача заявлений о разводе и ведение дел, связанных с последствиями развода, заключение соглашений о правовых последствиях развода, а также подача заявлений о предоставлении информации в рамках выравнивания долей супругов при разводе вне зависимости от заработка во время брака.)*
6. Vertretung und Verteidigung in Strafsachen und Bußgeldsachen (§§ 302, 374 StPO, 73, 74 OWiG) einschließlich der Vorverfahren sowie (für den Fall der Abwesenheit) Vertretung nach § 411 II stopp und mit ausdrücklicher Ermächtigung auch nach §§ 233 I, 234 stopp und Stellung von Straf- und anderen der Strafprozessordnung zulässigen Anträgen. *(Представление и защита в уголовных делах и в делах по административным штрафам (§§ 302, 374 УПК, 73, 74 Закона о правонарушениях), включая предварительное производство по делу и (в случае отсутствия) представление интересов в соответствии с § 411 II прекращение и в случаи безоговорочных полномочий, а также в соответствии с §§ 233 I, 234 прекращение и подача уголовных и других исков, допускаемых уголовно-процессуальным кодексом.)*

7. Bei Anträgen nach dem Gesetz über die Entschädigung für Strafverfolgungsmaßnahmen gilt die Vollmacht auch für das Betragsverfahren. *(В соответствии с законом «О компенсации мероприятий судебного преследования» при подаче исковых заявлений доверенность является действительной также для судебного разбирательства по установлению суммы компенсации.)*
8. Vertretung von Verwaltungs-, Sozial- und Finanzbehörden und – Gerichten. *(Представление интересов в административных, социальных и финансовых учреждениях и судах.)*
9. Vertretung von den Arbeitsgerichten. *(Представление интересов в судах по трудовым спорам.)*
10. Beilegung Vermeidung des Rechtsstreits oder außergerichtlicher Verhandlungen durch Vergleich, sonstige Einigung, Verzicht oder Anerkenntnis. *(Урегулирование и предотвращение споров или внесудебных разбирательств путем компромисса, другого соглашения, отказа или признания.)*
11. Einlegung und Rücknahme von Rechtsmitteln, Rechtsbehelfen und Anschlussrechtsmitteln sowie Verzicht auf solche; Zustimmung und Sprungrevision; Verzicht nach §147 FamFG. *(Подача и отзыв апелляций, жалоб и встречных апелляций, а также отказ от них; одобрение и обжалование решений суда первой инстанции в ревизионную инстанцию (минуя апелляционную инстанцию); отказ в соответствии с § 147 Закона «О порядке разрешения семейных вопросов и вопросов добровольной юрисдикции».)*
12. Entgegennahme und Bewirken von Zustellungen und sonstige Mitteilungen. *(Принятие и осуществление официального вручения документов и других сообщений.)*
13. Alle Neben- und Folgenverfahren, z.B. Arrest und einstweilige Verfügung, Kostenfestsetzung, Zwangsvollstreckung einschließlich der aus ihr erwachsenden besonderen verfahren, Insolvenz, Zwangsversteigerung, Zwangsverwaltung und Hinterlegung. *(Все вторичные и последующие процедуры, напр. арест и судебный запрет, установление размера судебных расходов, принудительное приведение судебного решения в исполнение, в том числе следующие отсюда особые производства: банкротство, принудительная продажа с торгов, принудительное управление имуществом и депонирование.)*
14. Empfangnahme der von Gegner von der Justizkasse oder anderen Stellen zu erstattenden Kosten und notwendigen Auslagen. *(Возмещение расходов и необходимых затрат, подлежащих возврату противной стороной, кассой органов юстиции или другими источниками.)*
15. Übertragung der Vollmacht ganz oder teilweise auf andere. *Передача полномочий другим лицам полностью или частично.)*
16. *Die Vollmacht gilt nicht über den Tod hinaus. Доверенность не действует после смерти доверителя.*

Zustellungen werden nur an die Bevollmächtigten erbeten

Официальное вручение документов только уполномоченным лицам

Sie erteilen mit Ihrer Unterschrift die Erlaubnis die personenbezogenen Daten nach den neuen Vorschriften des DS-GVO zu speichern, zu bearbeiten und weiter zu geben, soweit es dem Zweck der Erfüllung des Auftrages entspricht. Diese Daten werden von uns entsprechend der Vorschriften von DS-GVO behandelt.

Ваши данные, будут сохранены, в том числе в электронном виде, для работы по подготовке документов, а также переданы третьим лицам (в нотариальную контору по нашему выбору). Поставив подпись Вы согласны с этим в соответствии с правилами Datenschutz (DS-GVO).

---

(Ort, Datum) (Город, дата)

---

(Unterschrift) (Подпись)